



P.P. CH-3003 Bern, ESTV, SEI

Adresse des Informationsinhabers



IQA-UK EV 1.0

Unser Zeichen: {siqaFalldossierNr}  
Bern, 5. Juli 2013

Informationsinhaber-Nummer: 0000

## Editionsverfügung Nr. 00000

**Amtshilfe gemäss dem Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Vereinigten Königreich von Grossbritannien und Nordirland über die Zusammenarbeit im Steuerbereich vom 6. Oktober 2011 (IQA-UK, SR 0.672.936.74)**

**Ersuchen Her Majesty's Revenue and Customs (HMRC) vom 1. Juli 2013**

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir beziehen uns auf das rubrizierte Amtshilfeersuchen. Mit Schreiben vom 1. Juli 2013 ersucht uns HMRC um Übermittlung von Daten zu folgend genannter Person für den Zeitraum vom **1. Januar 2013 bis 30. Juni 2013**:

Nachname: **Example**

Vorname: **John**

Titel: **Lord**

Geschlecht: **m**

Geburtsdatum: **1968-01-01**

Nationalität: **UK**

Berufsangabe: **Lawyer**

Kommentar:

Adresse: **Main street 27  
SW1B 1AB London**

Land: **UK**

**Bitte wenden!**

Genannte Daten  
als QR-Code:



Eidgenössische Steuerverwaltung ESTV  
Dienst für Informationsaustausch in Steuersachen SEI  
Eigerstrasse 65  
CH-3003 Bern  
Tel. +41 31 322 74 04, Fax +41 31 322 35 99  
iqa.sei@estv.admin.ch  
www.estv.admin.ch

Wir kommen nach Prüfung des Gesuchs zum Schluss, dass die Voraussetzungen von Artikel 31 Bundesgesetz über die internationale Quellenbesteuerung (IQG, SR 672.4) in Verbindung mit Artikel 33 IQA-UK im vorliegenden Fall erfüllt sind und dem Ersuchen zu entsprechen ist. Deshalb fordern wir Sie auf, uns die vom HMRC verlangten Auskünfte und Daten zuzustellen.

Gestützt auf die im Abkommen und in der Wegleitung der ESTV enthaltenen Definitionen bitten wir Sie, uns die Informationen nach unserer Vorgabe mittels **Formular 685** zu übermitteln. Das Formular können Sie im Internet über folgende Adresse mittels **Webcode d\_05089\_de** beziehen:

[www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch) (Webcode unter „Direktzugriff auf Dokument“ eingeben).

Gemäss Artikel 33 Absatz 2 des Abkommens IQA-UK muss ein britischer Steuerpflichtiger mit seinem Namen, seiner Adresse und, soweit bekannt, mit seinem Geburtsdatum und seinem Beruf sowie anderen Informationen, die seiner Identifizierung dienen können, identifiziert werden. Geringfügige Abweichungen in der Schreibweise des Vor- oder Nachnamens des Steuerpflichtigen können nicht ausgeschlossen werden, weshalb die ESTV den Informationsinhabern nahelegt, alle oben aufgeführten Elemente in eine Suche mit einzubeziehen.

Sollten diesbezüglich Unklarheiten bestehen, bitten wir um umgehende Kontaktaufnahme.

Wir ersuchen Sie, uns die Informationen **innert 14 Tagen** nach Erhalt vorliegender Verfügung zuzustellen (Art. 32 Abs. 1 IQG).

Sollten Personen unzweifelhaft identifiziert werden und gemäss Ihrer Dokumentation an einer anderen als im Ersuchen genannten Adresse wohnhaft sein, ist die ESTV darüber - mittels einer entsprechenden Bemerkung bei der Lieferung der Daten - zu informieren.

Bei Zuwiderhandlung gegen diese Verfügung gelten die Strafandrohungen gemäss Artikel 42 ff. IQG.

Die vorliegende Verfügung ist sofort vollstreckbar und kann nur zusammen mit der Schlussverfügung angefochten werden (Art. 19 Abs. 1 Bundesgesetz vom 28. September 2012 über die internationale Amtshilfe in Steuersachen, SR 672.5).

Freundliche Grüsse

Miek Haller  
Stv. Leiterin SEI

Eva Thelisson  
Teamchefin IQA

**Instruction:** Une traduction en français de l'ordonnance de production se trouve sur Internet sous [www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch) et est accessible au moyen du **Webcode d\_05090\_fr** (entrer le webcode sous «accès direct à un document»).

**Nota informativa:** una traduzione italiana del decreto di edizione è disponibile sul sito [www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch) per mezzo del codice **Webcode d\_05090\_it** (inserire il Webcode sotto: «accesso diretto a un documento»).